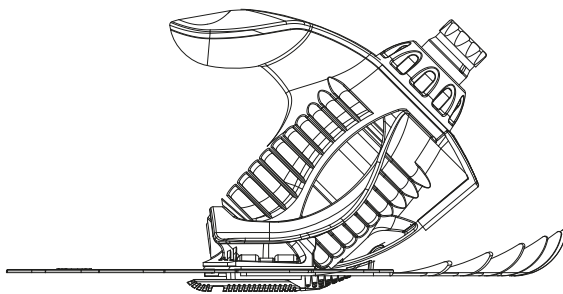
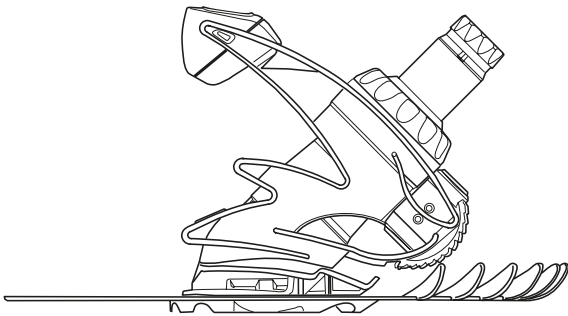
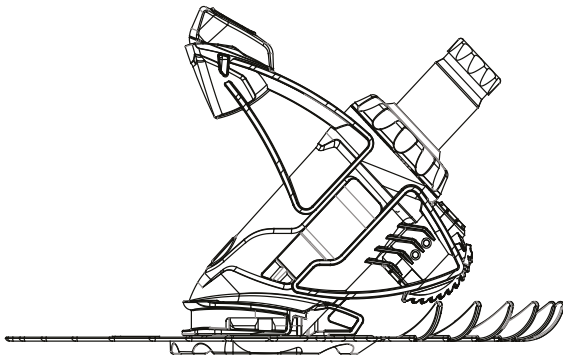


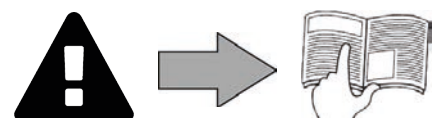
T3/R3/B3/T5
duo

Инструкция по установке и эксплуатации - Русский
Гидравлический робот
Перевод оригинальных инструкций с французского
языка

RU



More documents on:
www.zodiac.com





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению оборудования бассейна, получению тяжелых травм и даже к летальному исходу.
- Только лицо, обладающее квалификацией в соответствующих технических областях (электричество, гидравлические или охлаждающие системы), имеет право выполнять работы по ремонту или обслуживанию. Квалифицированный технический специалист, выполняющий работы с устройством, должен использовать или надевать средства индивидуальной защиты (например, защитные очки, перчатки и т. д.), чтобы снизить риск получения травмы в процессе выполнения работ на устройстве.
- Перед выполнением каких-либо работ на устройстве убедитесь в том, что оно отключено от сети и доступ к нему ограничен.
- Это устройство специально предназначено для использования в бассейнах и спа-зонах. Запрещено использовать его каким-либо другим образом, кроме указанного.
- Это устройство может использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими опыта и знаний в том случае, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации от лица, отвечающего за их безопасность.
- Не допускайте к устройству детей.
- Установка устройства должна выполняться в соответствии с инструкциями производителя и с соблюдением норм законодательства, действующих на местном и государственном уровнях. Специалист по установке оборудования несет ответственность за установку устройства и за соблюдение государственных правил относительно установки. Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения действующих норм местного законодательства относительно установки.
- Любое техническое обслуживание, кроме элементарного технического обслуживания, описанного в этой инструкции и выполняемое пользователем самостоятельно, должен выполнять квалифицированный специалист.
- Любая неправильная установка и (или) использование могут повлечь за собой повреждение оборудования или серьезные травмы (в том числе с летальным исходом).
- Доставка оборудования, даже в случае оплаты стоимости пересылки и упаковки отправителем, осуществляется под ответственность грузополучателя. В случае обнаружения ущерба оборудованию, полученного в ходе транспортировки, получатель должен отметить это в письменной форме в накладной перевозчика (и в течение 48 часов оправить заказным письмом перевозчику уведомление о факте ущерба). В случае если аппарат содержит хладагент и если он был перевернут, следует уведомить об этом перевозчика в письменном виде.
- В случае нарушения работы устройства не пытайтесь самостоятельно отремонтировать его, а обратитесь к квалифицированному техническому специалисту.
- Подробная информация о допустимых значениях водного баланса для надлежащей работы устройства содержится в условиях гарантийного обслуживания.
- Любое отключение, удаление или обход какого-либо из узлов безопасности аппарата, а также использование запасных частей иного, не авторизованного производителя, автоматически аннулирует гарантию.
- Не распыляйте на устройство инсектициды и другие химические средства (горючие или негорючие), поскольку они могут повредить корпус устройства или стать причиной пожара.
- Устройства Zodiac®, например тепловые насосы, фильтрующие насосы и фильтры, совместимы с большинством систем обработки воды в бассейнах.
- Не прикасайтесь к вентилятору или подвижным элементам, а также не приближайте пальцы и не подносите посторонние предметы к подвижным элементам во время работы устройства. Подвижные элементы могут стать причиной серьезных травм, в том числе смертельных.

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ роботов-очистителей для бассейнов

- Робот должен работать в бассейне с водой, температура которой должна составлять 15–35 °С.
- Во избежание повреждений робота-очистителя или травм не включайте робота вне бассейна с водой.
- Во избежание возникновения опасности получения травм запрещается плавать во время очистки бассейна роботом.
- Запрещено использовать робота в случае проведения шокового хлорирования воды в бассейне.
- Не оставляйте робота без наблюдения на длительное время.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ РОБОТА В БАСЕЙНЕ С ВИНИЛОВОЙ ОБЛИЦОВКОЙ

- Перед началом использования нового робота-очистителя внимательно проверьте облицовку бассейна. Если в пленке местами образовались трещины, или при обнаружении гравия, складок, корешков или признаков коррозии металла на внутренней поверхности пленки, или при обнаружении повреждений опорной части (фундамента и стен), перед использованием робота необходимо обратиться к квалифицированному специалисту для проведения необходимых ремонтных работ или замены пленки. Производитель не несет ответственности за повреждения пленки.
- Узорчатая поверхность некоторых виниловых облицовок может быстро подвергаться износу, а элементы узора могут вытереться в результате контакта с чистящими щетками, игрушками, поплавками, дозаторами хлора и автоматическими устройствами для очистки бассейна. Узоры на некоторых виниловых облицовках могут подвергаться царапанью или износу в результате обычного трения, например щеткой для чистки бассейна. За время пользования бассейном цвет некоторых элементов узора также может выгореть или измениться в результате контакта с предметами, находящимися в бассейне. Производитель не несет ответственности за истирание, износ или царапины элементов узора на виниловых облицовках, и такие повреждения не покрываются ограниченной гарантией.

Утилизация



Этот символ означает, что устройство нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Оно относится к категории отходов, подлежащих отдельному сбору для последующей реутилизации, утилизации или повторного использования. Если устройство содержит потенциально опасные для окружающей среды вещества, они подлежат удалению или нейтрализации. Узнайте у дистрибьютора об условиях утилизации.



- Перед любым использованием этого устройства следует обязательно ознакомиться с этой инструкцией по установке и эксплуатации, а также с буклетом «Предупреждения и гарантия», который поставляется вместе с устройством, поскольку несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению оборудования, тяжелым травмам и даже к летальному исходу, а также к аннулированию гарантии.
- Сохраните эти инструкции для последующего использования при эксплуатации устройства и его техническом обслуживании.
- Запрещается каким бы то ни было образом распространять или изменять этот документ без предварительного согласия компании Zodiac®.
- Компания Zodiac® постоянно совершенствует свою продукцию с целью улучшения ее качества, поэтому информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ



1 ХАРАКТЕРИСТИКИ

3

1.1 | Описание

3

1.2 | Технические характеристики и определение основных элементов

4



2 УСТАНОВКА

5

2.1 | Размещение

5

2.2 | Сборка секций шлангов

5

2.3 | Установка дефлекторного колеса и быстроразъемного соединителя (в зависимости от модели).

6

2.4 | Гидравлические соединения.

7



3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

10

3.1 | Принцип действия

10

3.2 | Подготовка бассейна

10

3.3 | Включение

11

3.4 | Оптимизация работы

12



4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

12

4.1 | Очистка фильтра глубокой очистки фильтрующего насоса

12

4.2 | Очистка улавливателя листьев Cyclonic™ Leaf Catcher (дополнительно)

12

4.3 | Техническое обслуживание мембраны

14

4.4 | Хранение и уборка на зиму

17



5 УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

17

5.1 | Неисправности устройства

17



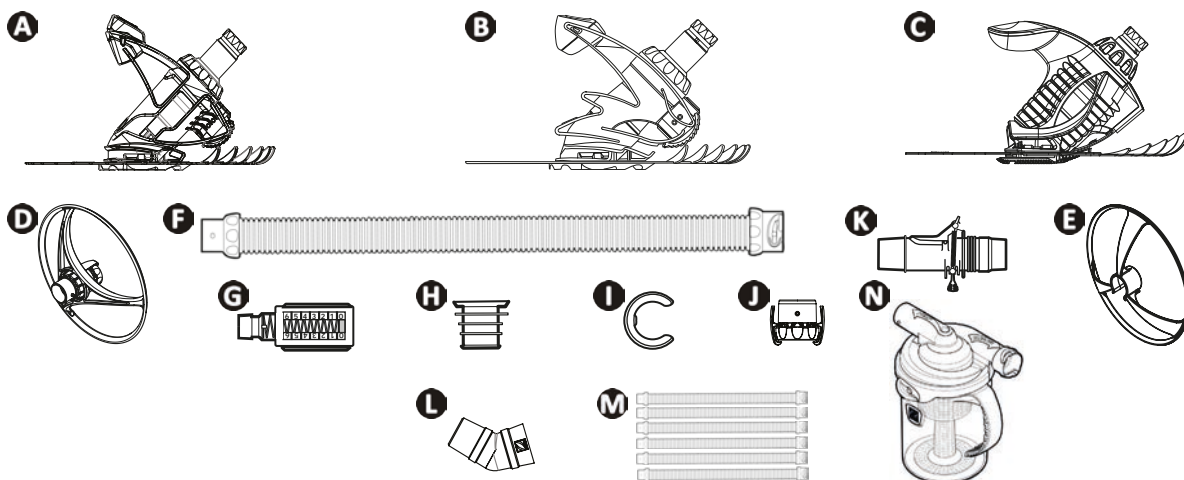
Совет: за содействием обращайтесь к дистрибьютору.

- Сохраните в легкодоступном месте контактные данные дистрибьютора и укажите сведения об издании на обратной стороне руководства по эксплуатации, так как эти сведения необходимо будет сообщить дистрибьютору.



1 Характеристики

1.1 | Описание



RU

		B3, R3	T3	T5 Duo
A	Робот	✓		
B			✓	
C				✓
D	Дефлекторное колесо со встроенным быстроразъемным соединителем	✓	✓	
E	Дефлекторное колесо			✓
F	Система шлангов с поворотным замком Twist Lock, 1 м	✓ × 10	✓ × 10	✓ × 12
G	Расходомер	✓	✓	✓
H	Конический переходник	✓	✓	✓
I	Противовес шланга	✓	✓	✓
J	Быстроразъемное соединение			✓
K	Клапан автоматической регулировки потока	✓	✓	✓
L	Колено 45° с поворотным замком Twist Lock	✓	✓	✓
M	Набор из 6 секций по 1 м шланга с поворотным замком Twist Lock	+	+	+
N	Улавливатель листьев Cyclonic™ Leaf Catcher	+	+	+

✓ : входит в комплект.

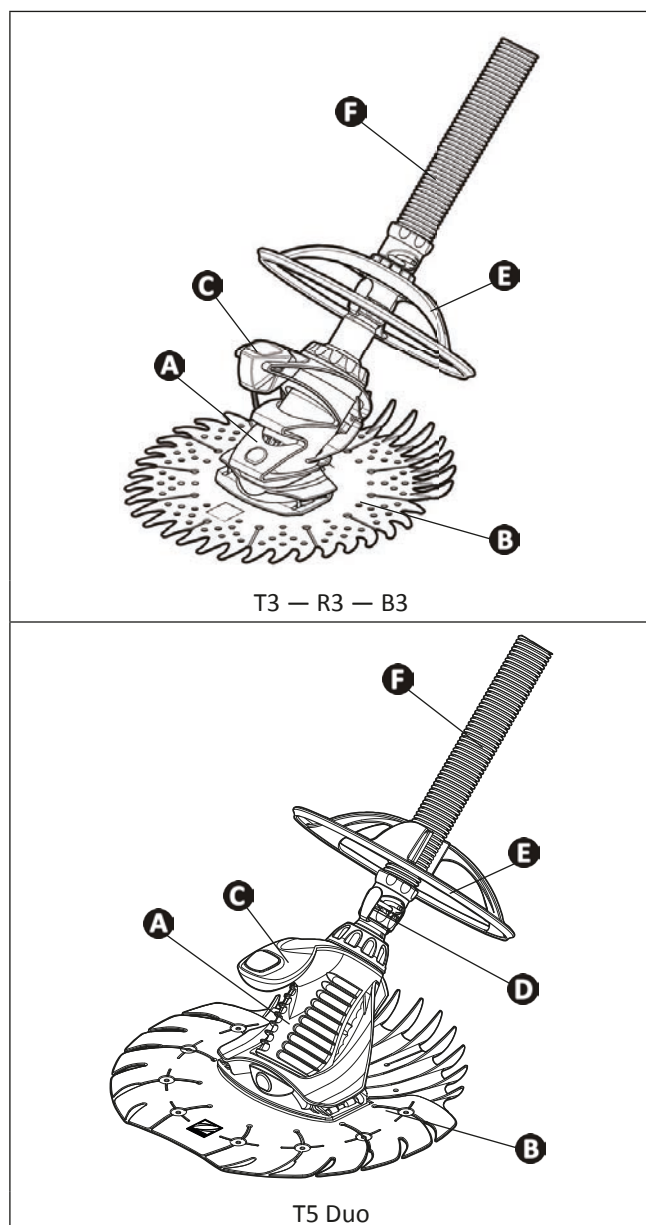
⊕ : дополнительно.

1.2 | Технические характеристики и определение основных элементов

1.2.1 Технические характеристики

	T3, R3, B3	T5 Duo
Размеры робота (Ш × Г × В)	41 × 36 × 28 см	44 × 43 × 22 см
Размеры упаковки (Ш × Г × В)	102,8 × 41,5 × 22,4 см	99 × 45,5 × 29,5 см
Масс робота	1,18 кг	1,4 кг
Масса в упакованном виде	6,8 кг	8,4 кг
Предполагаемая ширина очистки	30 см	44 см
Производительность системы фильтрации	Фильтрующий контур бассейна	
Необходимая минимальная мощность фильтрующего насоса	1/2 л. с.	3/4 л. с.
Скорость перемещения	6,5 м/мин	6 м/мин
Форма бассейна	Прямоугольный, овальный, круглый	Прямоугольный, овальный, круглый, произвольная форма
Очищаемая поверхность	Только дно	Дно со стенками
Тип очищаемого дна	Плоское дно, с пологим уклоном	Плоское дно, с пологим уклоном, с различным уклоном

1.2.2 Определение основных элементов

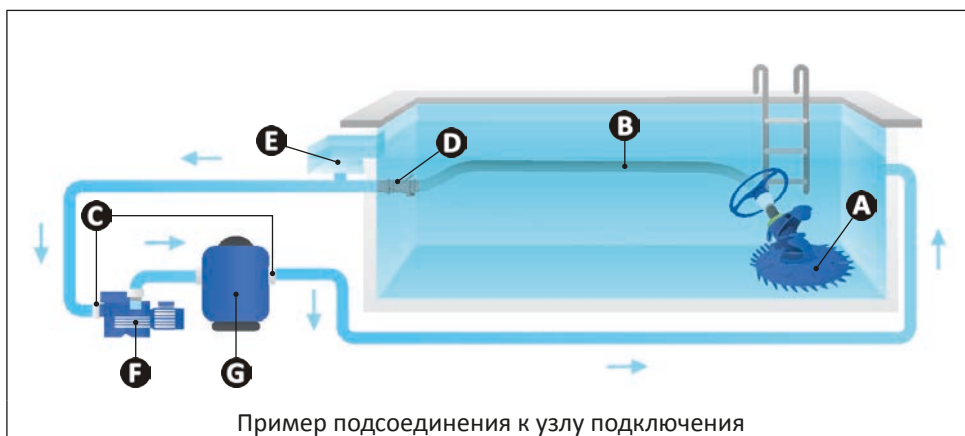


- A** : корпус робота.
- B** : диск.
- C** : поплавок.
- D** : быстроразъемное соединение.
- E** : дефлекторное колесо (со встроенным быстроразъемным соединением на моделях T3, R3, B3).
- F** : секция шланга



2 Установка

2.1 I Размещение

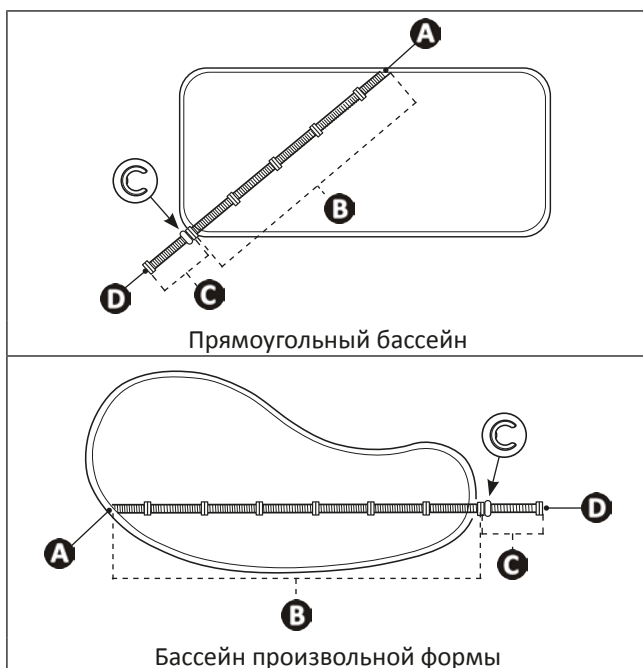


- A** : робот.
- B** : секции шлангов.
- C** : вентили бассейна.
- D** : узел подключения.
- E** : скиммер.
- F** : фильтрующий насос.
- G** : фильтр.

RU

2.2 I Сборка секций шлангов

- Измерьте длину между узлом подключения или скиммером и наиболее удаленной точкой бассейна.
- Добавьте еще один метр к измеренной длине.
- Если общая длина превышает 10 метров (T3, R3, V3) или 12 метров (T5 Duo), свяжитесь с дистрибьютором для приобретения дополнительных секций шлангов.



- A** : подсоединение к узлу подключения или скиммеру.
- B** : необходимая длина шлангов.
- C** : дополнительная секция длиной 1 м.
- D** : подсоединение к роботу.

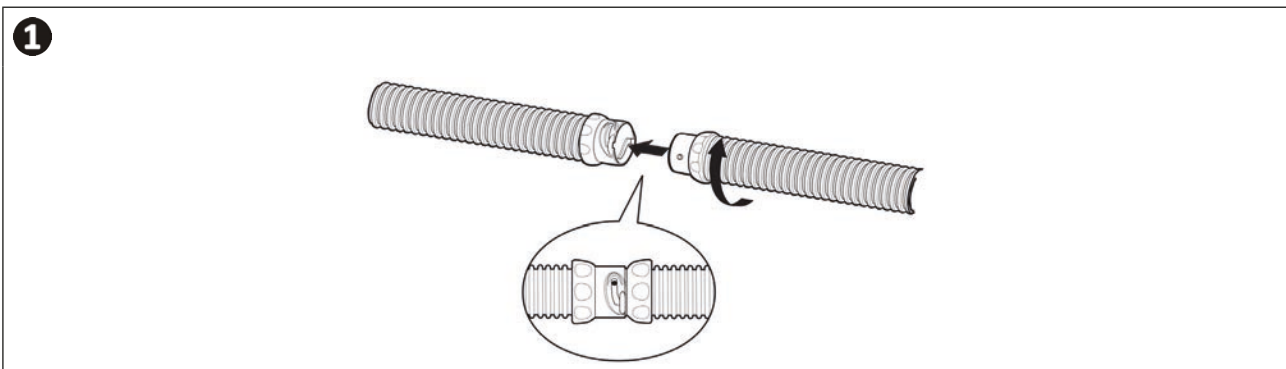


Совет: во время сборки используйте только необходимое количество секций шлангов.

Не рекомендуется подсоединять большее количество секций шлангов, чем необходимое для всей длины бассейна. Слишком большая длина может стать причиной снижения эффективности робота-очистителя.

2.2.2 Сборка секции шлангов с поворотным замком Twist Lock.

- Для простой сборки двух секций шлангов с системой Twist Lock вставьте одну секцию в другую, затем поверните их таким образом, чтобы соединители вошли до упора в один из трех пазов, обеспечивающих герметичность соединения (см. рисунок ①).
- Секция шланга с противовесом будет подключена к роботу. Противовес должен находиться на расстоянии 1 метра от робота.

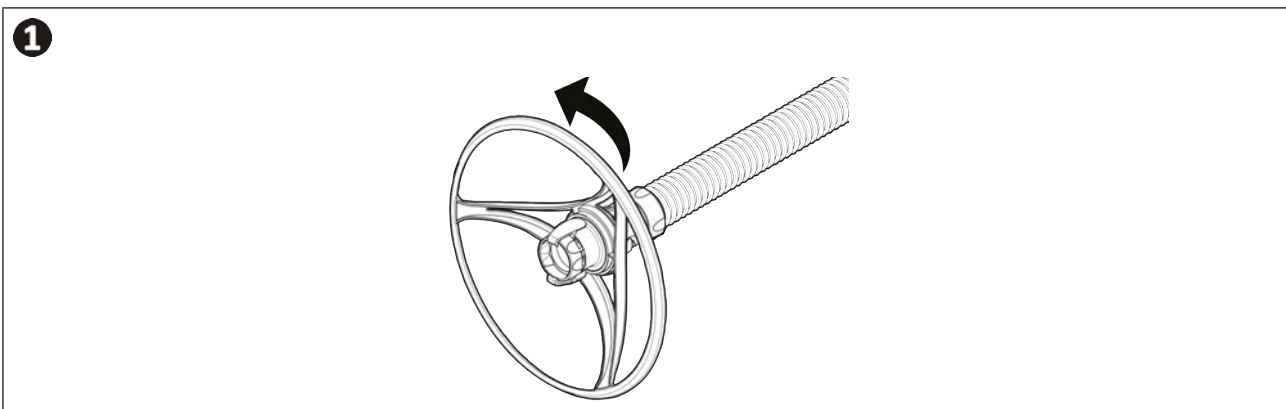


➤ 2.3 I Установка дефлекторного колеса и быстроразъемного соединителя (в зависимости от модели).

Благодаря дефлекторному колесу очиститель может обходить ступени и другие препятствия, находящиеся в бассейне.

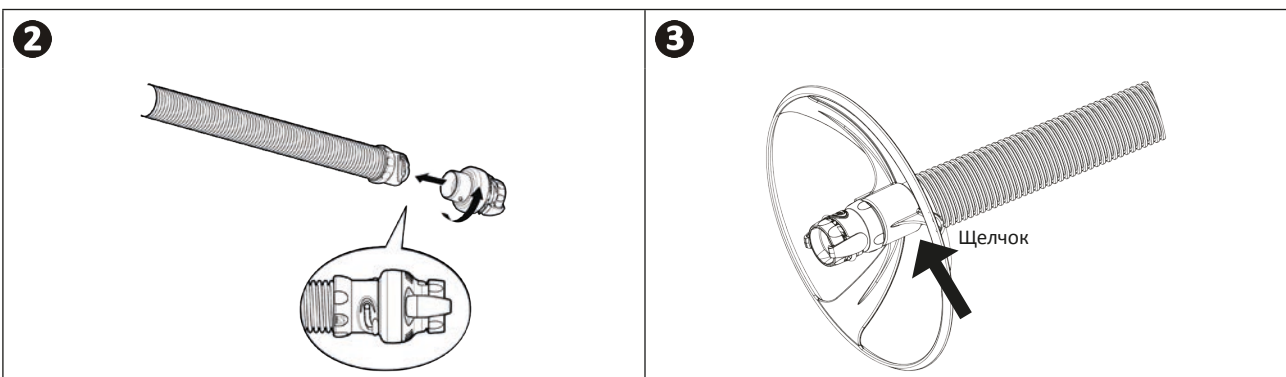
В моделях T3, R3 и V3 быстроразъемное соединение встроено в дефлекторное колесо:

- установите дефлекторное колесо на конце последней секции шланга, повернув его на четверть оборота таким образом, чтобы фиксатор вошел в один из трех пазов (см. рисунок ①).



В модели T5 Duo быстроразъемное соединение не встроено в дефлекторное колесо:

- установите быстроразъемное соединение на конце шланга, повернув его на четверть оборота таким образом, чтобы фиксатор вошел в один из трех пазов (см. рисунок ②).
- Зафиксируйте дефлекторное колесо на шланге непосредственно за быстроразъемным соединением (см. рисунок ③).



Совет: установка быстроразъемного соединения.

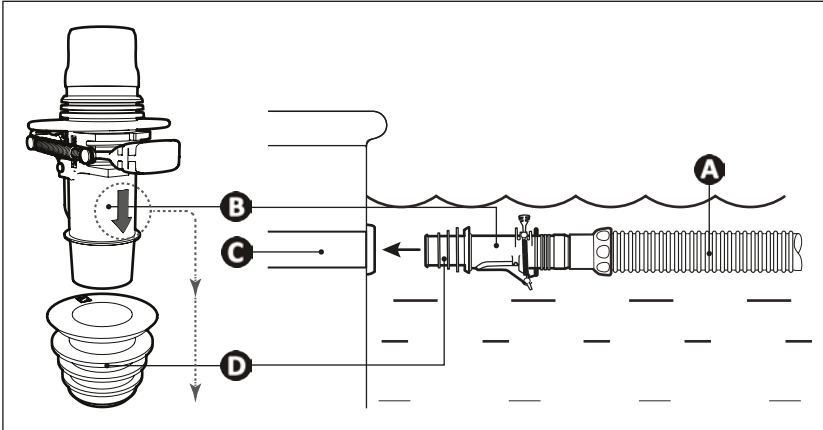
Во время установки быстроразъемного соединения необязательно вводить фиксатор в последний паз во время первого использования.

2.4 I Гидравлические соединения.



- Выключите фильтрующий насос.
- При необходимости очистите корзину скиммера, фильтр глубокой очистки фильтрующего насоса и основной фильтр.

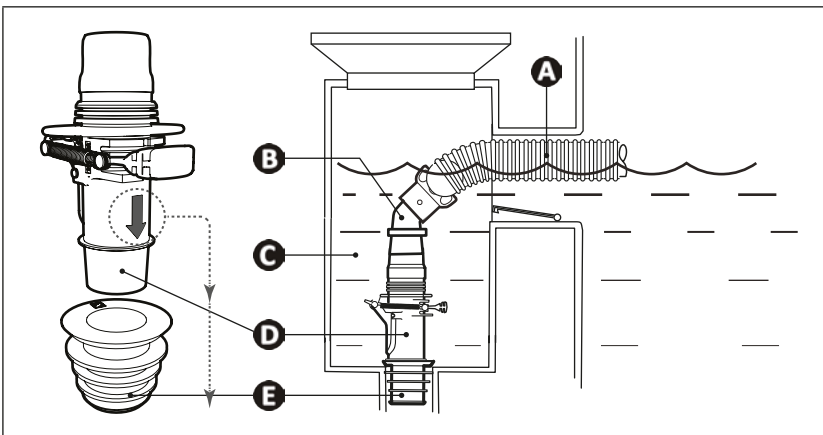
2.4.1 Подсоединение к узлу подключения.



- A** : секция шланга.
- B** : Клапан автоматической регулировки потока
- C** : узел подключения
- D** : конический переходник.

RU

2.4.2 Подсоединение к скиммеру



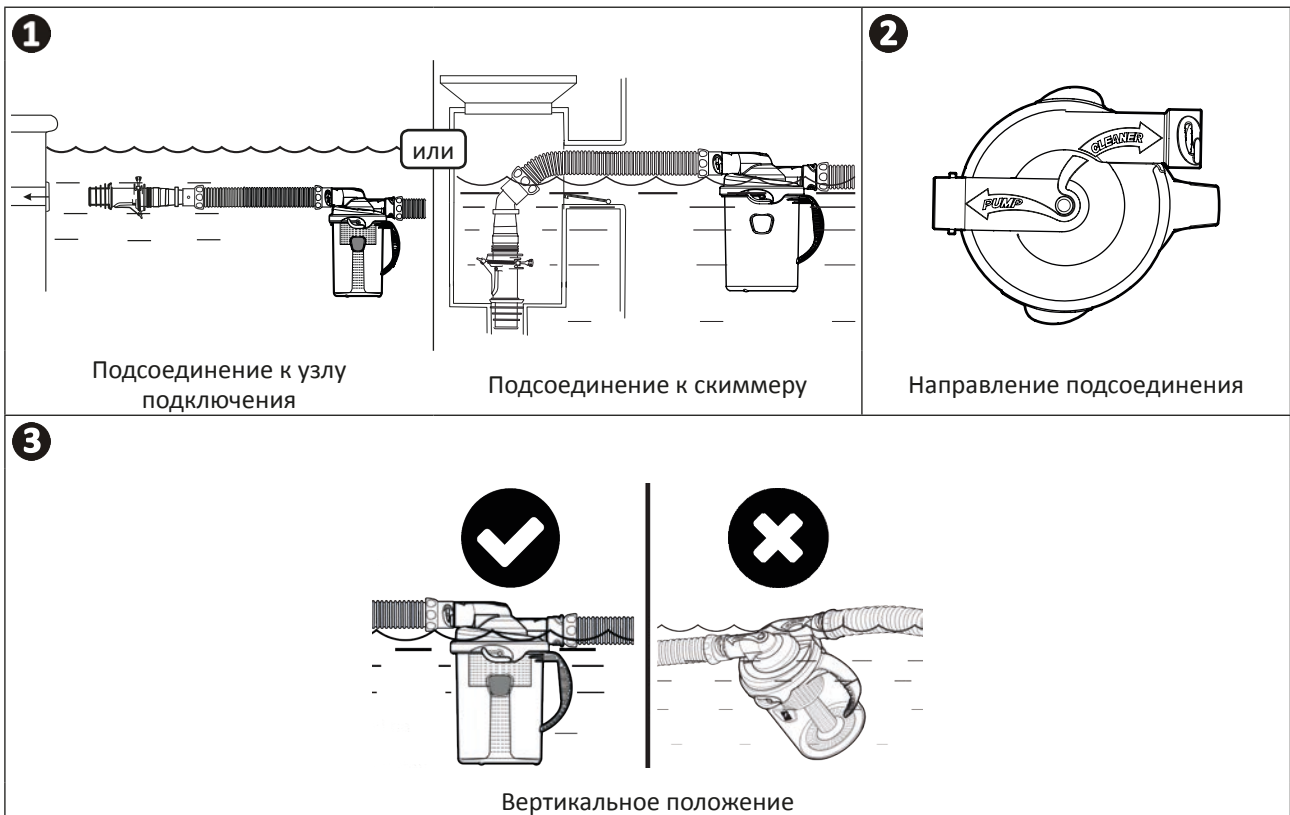
- A** : секция шланга.
- B** : колено на 45°.
- C** : скиммер.
- D** : Клапан автоматической регулировки потока
- E** : конический переходник.



Совет: для защиты системы фильтрации подключите клапан автоматической регулировки потока. Этот клапан предназначен для регулирования потока с целью оптимизации работы робота-очистителя; также он необходим для улавливания возможного мусора, который при попадании в фильтрационное оборудование может приводить к его повреждению.

2.4.3 Подсоединение улавливателя листьев Cyclonic™ Leaf Catcher (дополнительно)

- Подсоедините улавливатель листьев к ближайшему шлангу узла подключения или скиммеру (см. рисунок ❶).
- Расположите улавливатель листьев в соответствии с указателями: **PUMP** — на стороне фильтрующего насоса, **CLEANER** — на стороне робота (см. рисунок ❷).
- Для оптимальной работы установите улавливатель листьев вертикально к поверхности воды (см. рисунок ❸).



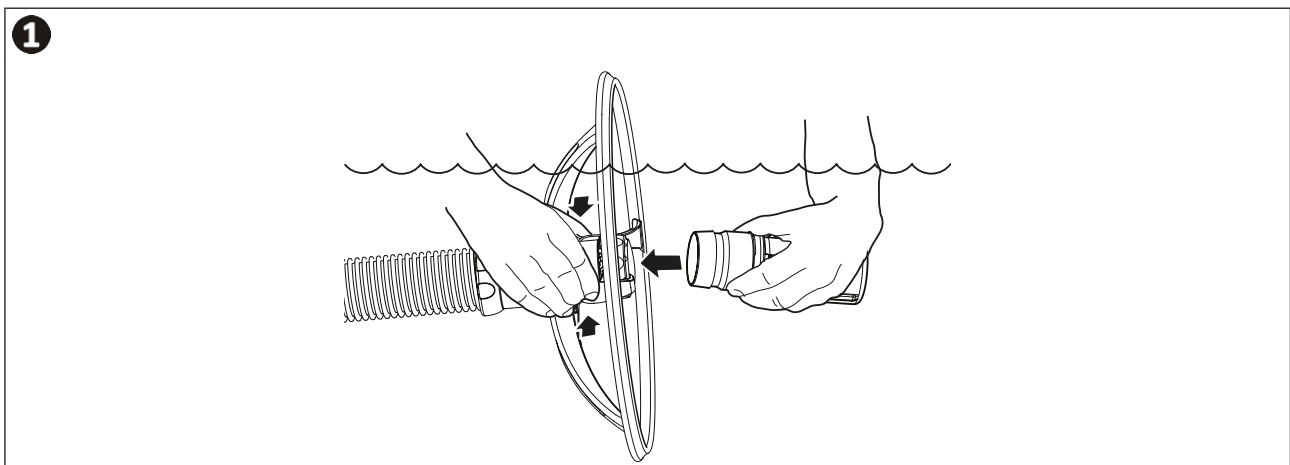
Совет: для защиты системы фильтрации подключите улавливатель листьев Cyclonic™ Leaf Catcher. Улавливатель листьев предназначен для улавливания мусора и предотвращения его попадания в систему фильтрации, а также для продолжительной защиты фильтрационного оборудования от повреждения. Также из него проще извлечь уловленный мусор, чем из фильтра глубокой очистки насоса, поскольку он прозрачный, что упрощает определение необходимости его очистки.

2.4.4 Проверка и регулирование потока

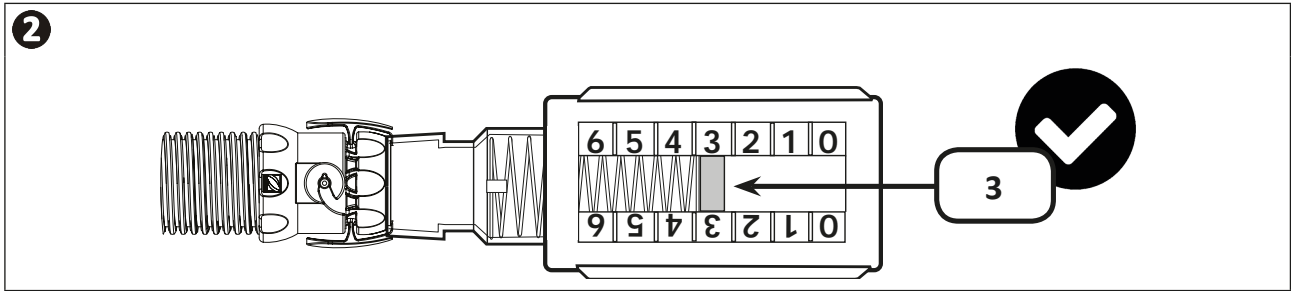
Перед установкой робота необходимо проверить и отрегулировать поток до оптимального.

Для этого удерживайте шланг под водой и прикрепите расходомер к быстроразъемному соединению (см. рисунок ❶).

Включите насос.



Убедитесь в том, что красный индикатор на расходомере (сбоку) находится в положении «3» (см. рисунок 2).

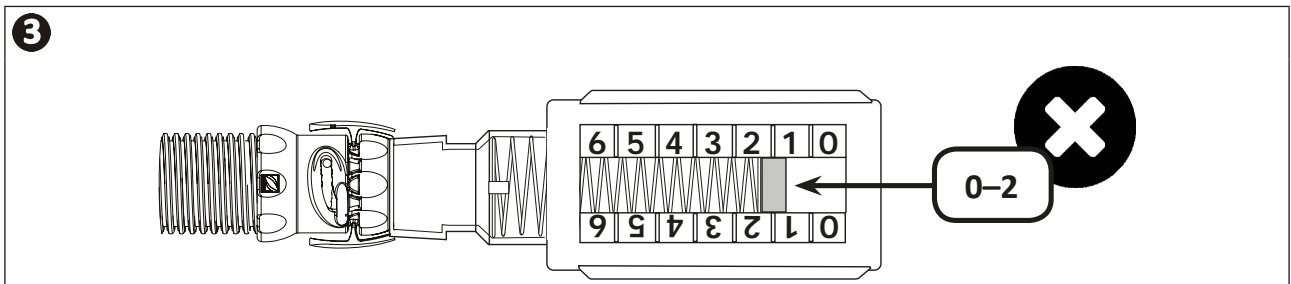


При необходимости используйте клапаны бассейна, чтобы отрегулировать поток таким образом, чтобы индикатор находился в положении «3».

- В случае установки в бассейне с одним скиммером для регулирования потока необходимо использовать клапан регулирования потока. В этом случае красный индикатор должен находиться в положении «3».
- В случае установки в бассейне с несколькими скиммерами необходимо оставить открытым клапан скиммера, соединенного со шлангом, затем постепенно закрывать другой скиммер до тех пор, пока индикатор не окажется в положении «3».
- В случае подсоединения к узлу подключения необходимо оставить всасывающую линию открытой и постепенно закрывать линию скиммера до тех пор, пока индикатор потока не окажется в положении «3».

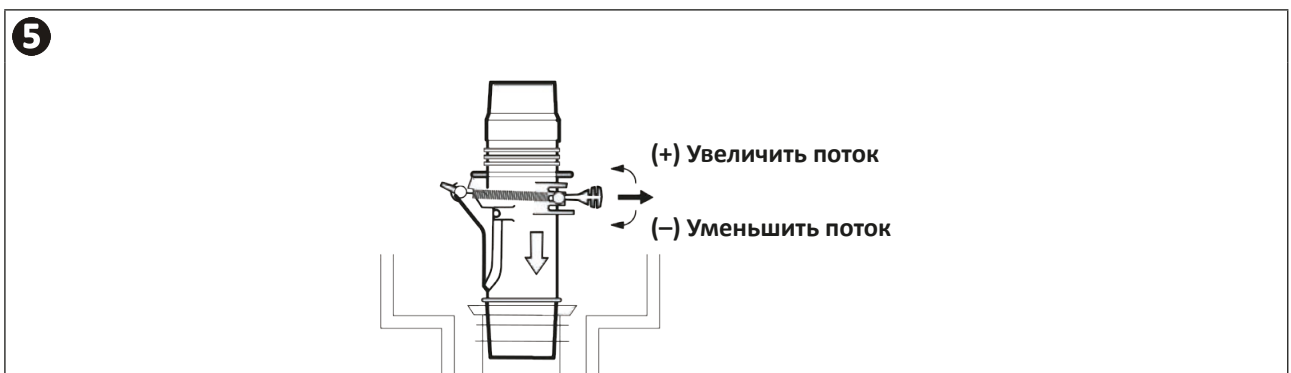
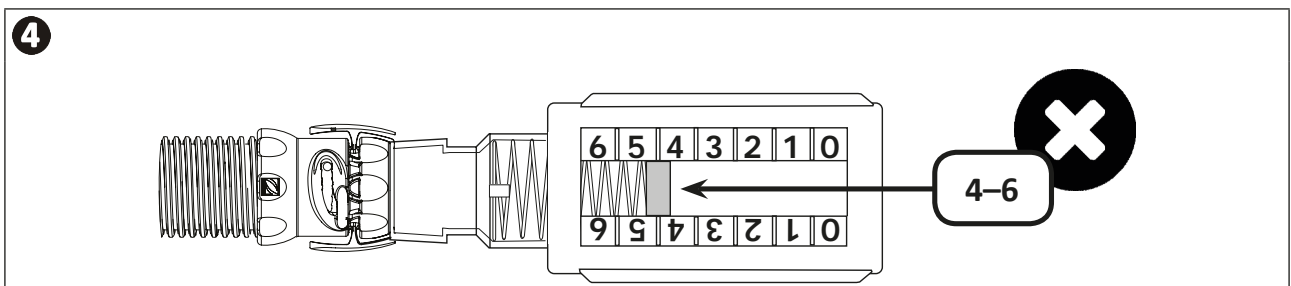
Если значение потока низкое, индикатор находится между положениями «0» и «2» (см. рисунок 3). В этом случае необходимо выполнить перечисленные ниже действия.

- При необходимости проверьте, а затем очистите фильтр бассейна и корзины.
- Убедитесь в том, что контрольные клапаны линий всасывания открыты.
- Увеличьте поток на клапане автоматической регулировки потока (см. рисунок 5).



Если значение потока высокое, индикатор находится между положениями «4» и «6» (см. рисунок 4). В этом случае необходимо выполнить перечисленные ниже действия.

- Если устройство подсоединено к узлу подключения, постепенно закрывайте клапан до тех пор, пока индикатор не окажется в положении «3».
- Уменьшите поток на клапане автоматической регулировки потока (см. рисунок 5).
- Слегка откройте донную пробку, чтобы еще немного уменьшить поток.





3 Использование

3.1 I Принцип действия

Гидравлические роботы предназначены для подключения к системе фильтрации (через узел подключения или скиммер); для перемещения по бассейну используется энергия фильтрующего насоса.

Способность перемещения по стенкам зависит от формы бассейна и потока воды.

Робот улавливает мусор и удерживает его в фильтре глубокой очистки фильтрующего насоса или в улавливателе листьев (дополнительная принадлежность).

3.2 I Подготовка бассейна



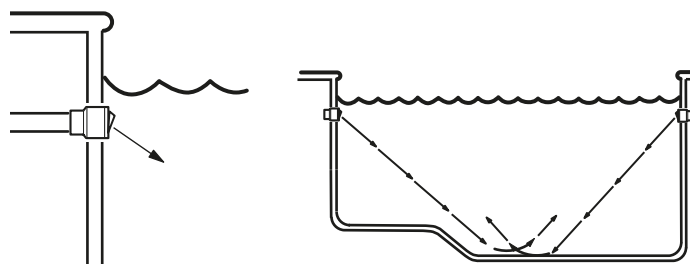
- Это устройство предназначено для использования в частных вкопанных бассейнах или наземных бассейнах с жесткими стенками, устанавливаемых на постоянной основе, которые не предполагают демонтаж и перемещение.
- Не предназначено для использования в демонтируемых бассейнах.

Устройство предназначено для эксплуатации в бассейнах с водой с перечисленными ниже характеристиками.

Температура воды	15–35 °C
pH	6,8–7,6
Содержание хлора	< 3 мг/л

- Для бассейнов с морской водой, в частности во время первичного использования робота, удалите крупный мусор с помощью ручного пылесоса и сачка.
- Извлеките термометры, игрушки и другие предметы, которые могут стать причиной повреждения устройства.
- После добавления в воду химических реагентов эксплуатация робота в воде возможна не ранее чем через 4 часа.
- Убедитесь в том, что фильтр и корзины скиммеров очищены.
- Если это возможно, направьте форсунки вниз (см. рисунок 1).
- Закройте донный слив бассейна.
- Выключите фильтрующий насос.

1



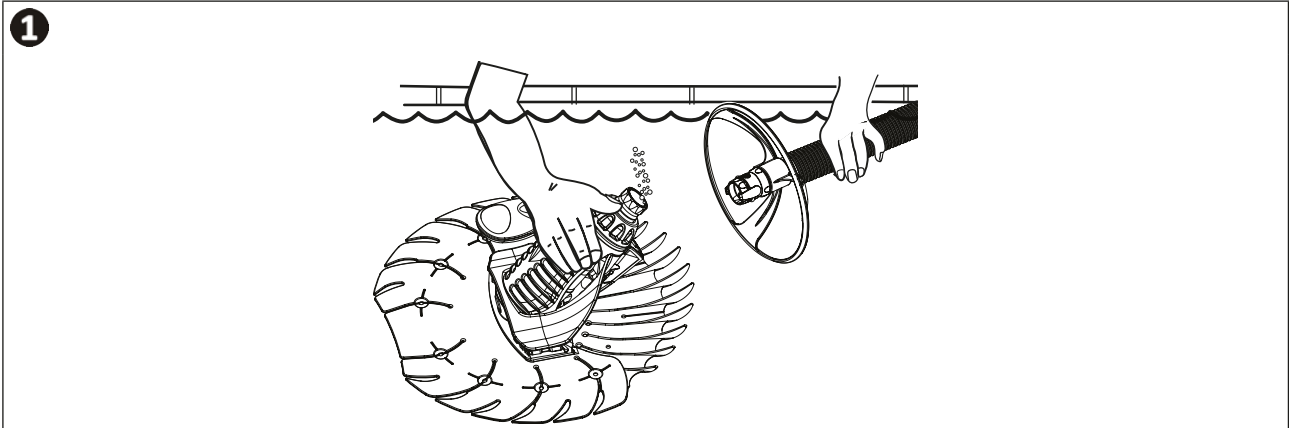
3.3 | Включение



- Во избежание тяжелых травм, убедитесь в том, что фильтрующий насос выключен.
- Следите, чтобы волосы, детали свободной одежды, украшения и т. п. не оказались возле открытого конца шланга.

3.3.1 Подсоединение и погружение робота

- Погрузите робота в воду, чтобы он наполнился водой.
- После того как пузырьки воздуха больше не будут появляться, подсоедините шланг к роботу (см. рисунок 1).
- Дождитесь, пока робот опустится на дно бассейна.



RU

3.3.2 Заполнение шлангов

- Отсоедините на время шланг от узла подключения или скиммера.
- Включите фильтрующий насос.
- Заполните шланг водой, удерживая его конец перед форсункой до тех пор, пока он не будет полностью заполнен.
- Выключите фильтрующий насос и снова подсоедините шланг к узлу подключения или скиммеру.
- Запустите насос для приведения робота в действие.

3.4 | Оптимизация работы

Робот выполняет циклы включения фильтрующего насоса, улавливания мусора и очистки всей поверхности бассейна в ходе перемещения в случайном направлении. Коэффициент охвата площади очистителем зависит от формы бассейна и текущего потока воды. В некоторых случаях может потребоваться оптимизация коэффициента охвата площади посредством его регулировки.

3.4.1 Уравновешивание шланга

- Правильно уравновешенный шланг должен образовывать между роботом и дном бассейна угол 45°.



* См. § 5.1 | «Неисправности устройства».



4 Техническое обслуживание

- Очистка устройства должна выполняться регулярно чистой или слегка мыльной водой. Использовать растворитель запрещено.
- Обильно промойте устройство чистой водой.
- Запрещается хранить робота под открытыми солнечными лучами. Для сохранения шлангов в исходном состоянии их необходимо хранить на плоской поверхности в раскрученном положении.

4.1 | Очистка фильтра глубокой очистки фильтрующего насоса

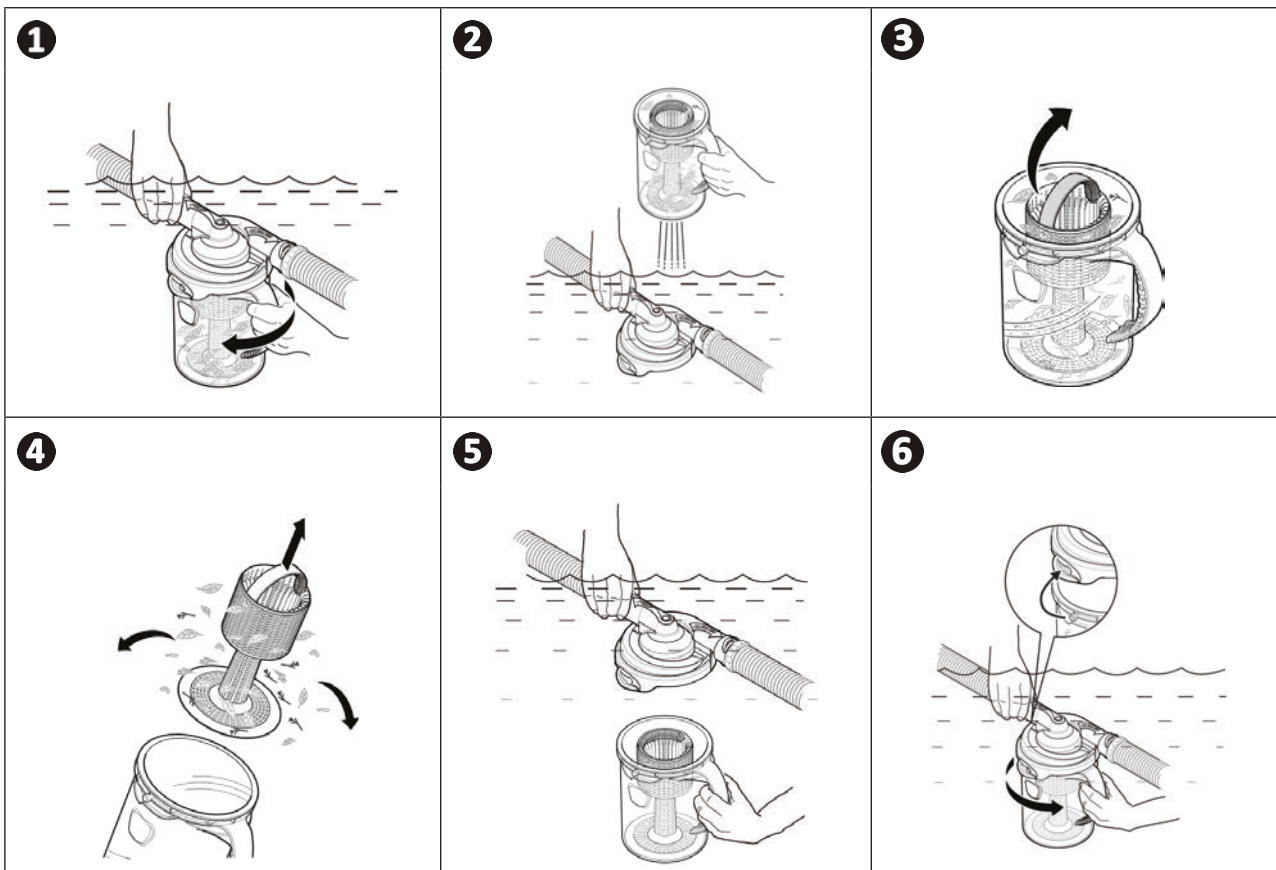


- Перед очисткой или продувкой системы фильтрации необходимо обязательно извлечь робота из бассейна.
- После очистки (и перед погружением робота в воду) оставьте фильтрующий насос включенным не менее чем на 5 минут для продувки системы фильтрации.

- Для максимально эффективной эксплуатации робота необходимо регулярно чистить фильтр глубокой очистки насоса, освобождая его от мусора.
- Для предотвращения попадания крупного мусора в скиммер и фильтр глубокой очистки рекомендуется использоваться улавливатель листьев (дополнительная принадлежность).

4.2 | Очистка улавливателя листьев Cyclonic™ Leaf Catcher (дополнительно)

- Выключите фильтрующий насос.
- Удерживайте улавливатель листьев под водой и возьмитесь за его ручку. Держась за ручку, поворачивайте прозрачный бак до тех пор, пока он не отсоединится (см. рисунок 1).
- Извлеките прозрачный бак из воды, оставьте крышку и шланги под водой (см. рисунок 2).
- Извлеките фильтр за ручку сверху (см. рисунок 3).
- Уберите мусор и промойте прозрачный бак чистой водой (см. рисунок 4).
- Установите фильтр на место, затем снова погрузите улавливатель листьев в воду (см. рисунок 5).
- Установите прозрачный бак в правильное положение на уровне выемок крышки, затем сильно поверните, чтобы две части зафиксировались (см. рисунок 6).



4.3 I Техническое обслуживание мембраны



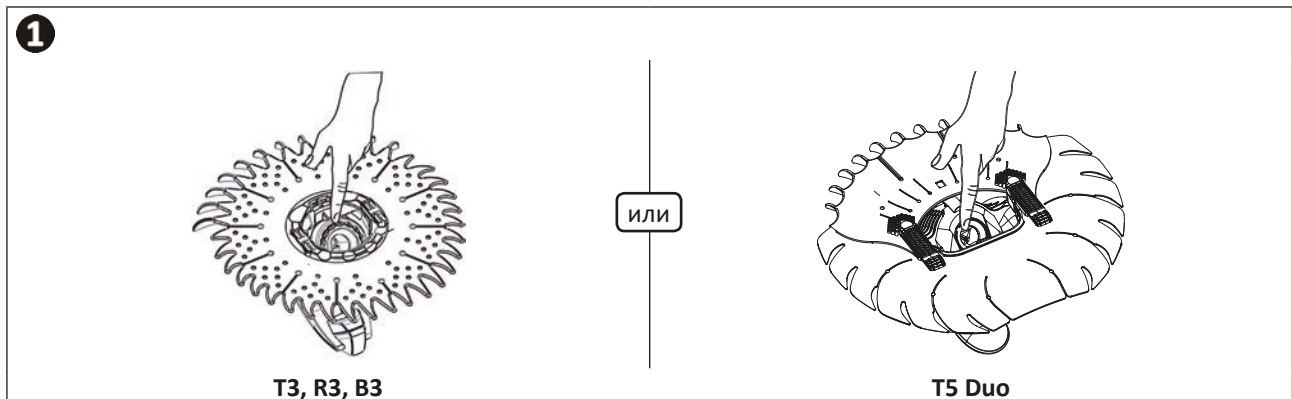
Перед тем, как приступить к выполнению этой операции и во избежание тяжелых травм, выполните перечисленные ниже действия.

- Выключите фильтрующий насос.
- Отсоедините шланг от робота.

4.3.1 Проверка мембраны перед очисткой или заменой

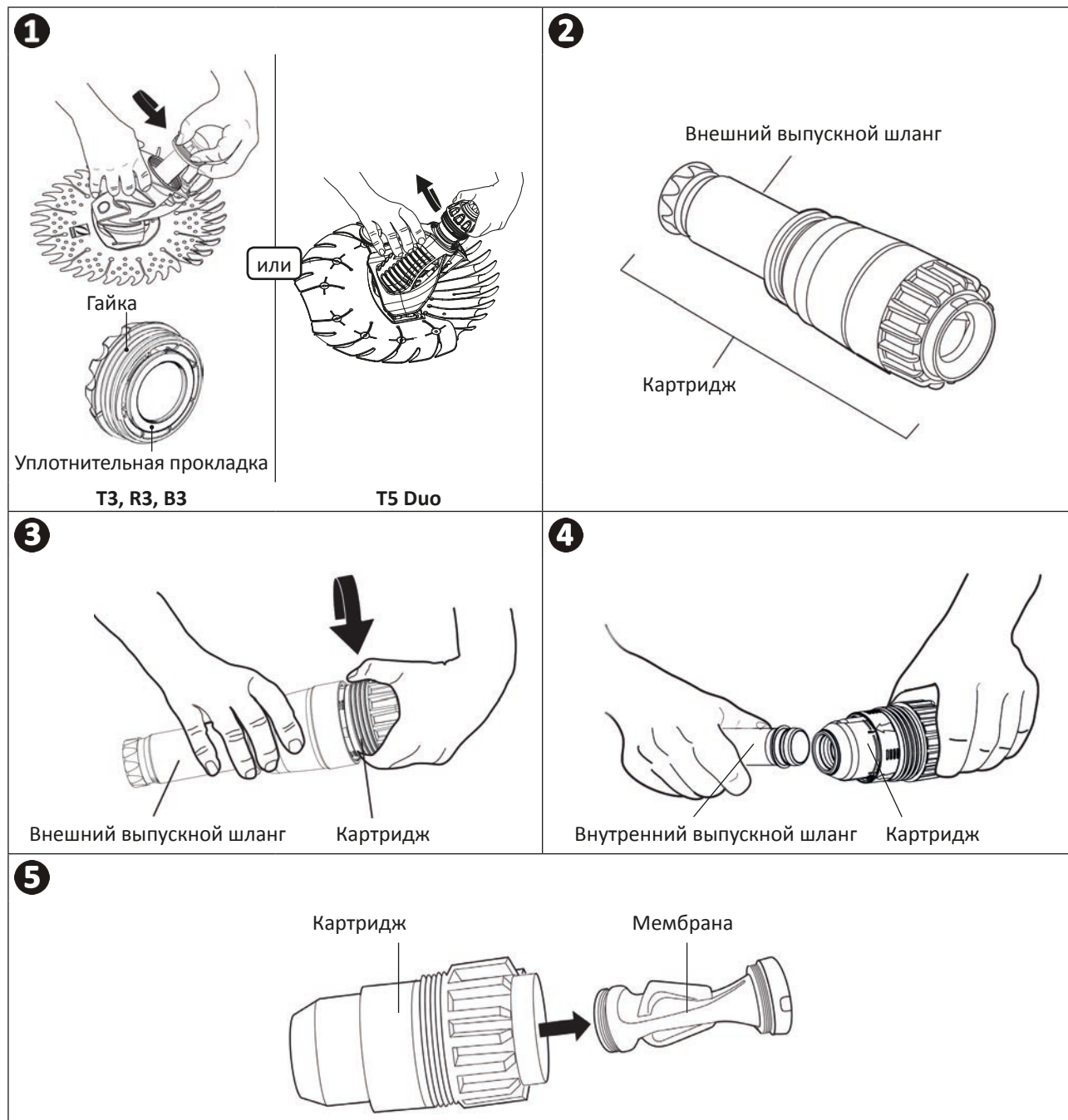
В случае остановки робота выключите всасывающий насос и извлеките очиститель из бассейна. Убедитесь в том, что мембрана не засорена.

- Переверните робот-очиститель (см. рисунок 1).
- Осмотрите мембрану и удалите мусор и (или) посторонние засоряющие предметы.
- Убедитесь в том, что мембрана не повреждена (не порвана и т. д.) и что степень ее износа не велика (мембрана ослаблена, изношена, стала липкой и т. д.). В противном случае очистите или замените мембрану (см. § 4.3.2. «Демонтаж мембраны для очистки или замены» и § 4.3.3. «Установка мембраны на место»).



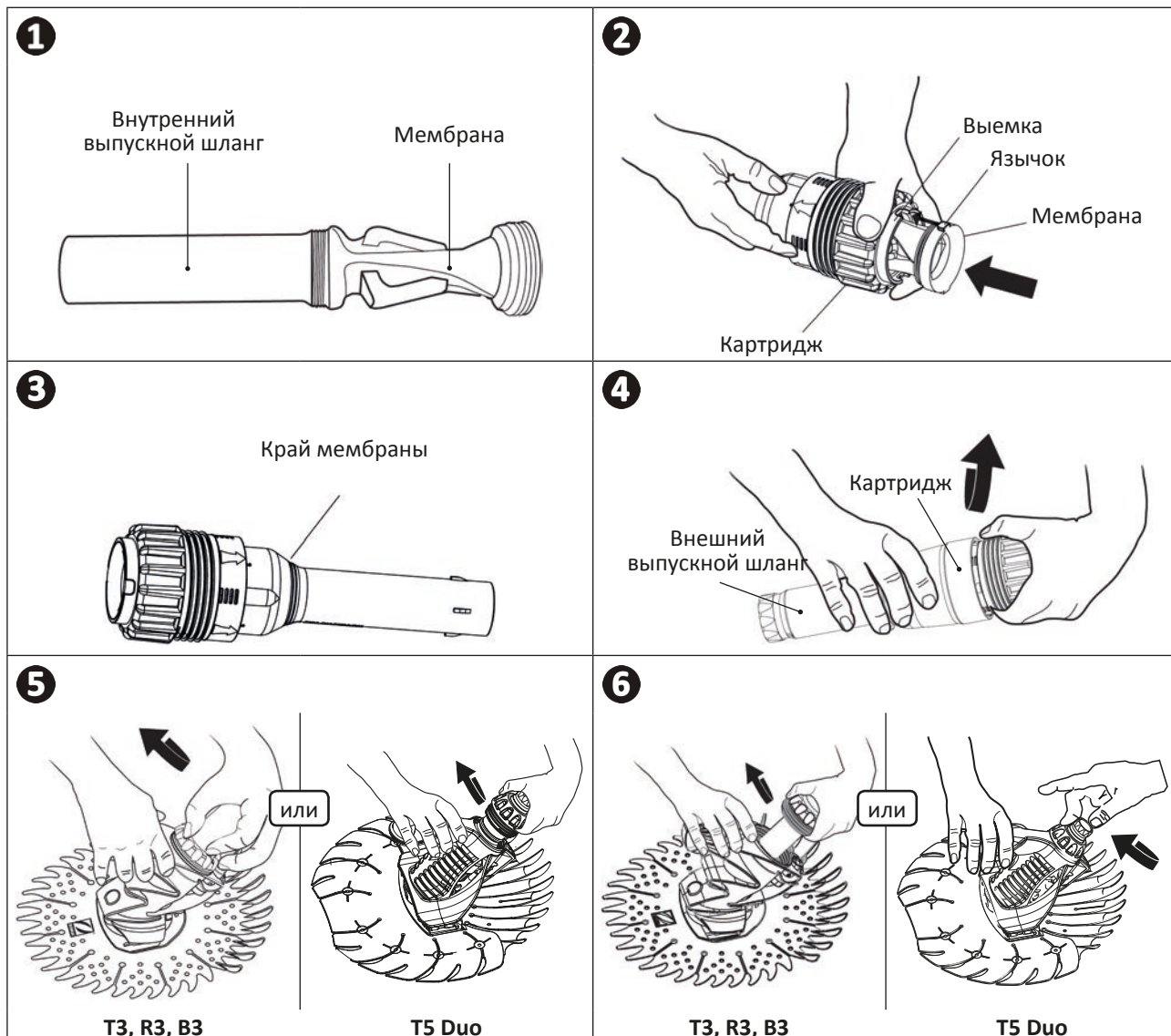
4.3.2 Демонтаж мембраны для очистки или замены

- В моделях **T3, R3 и B3** открутите зажимную гайку, снимите ее, переместив вдоль внешнего выпускного шланга (см. рисунок **1**), и отложите в сторону. Уплотнительная прокладка должна оставаться внутри гайки, поэтому ее следует снимать вместе с ней как один узел.
- В модели **T5 Duo** открутите картридж (см. рисунок **1**).
- Снимите картридж и внешний выпускной шланг с корпуса робота (см. рисунок **2**).
- Открутите картридж и снимите внешний выпускной шланг, отложите в сторону (см. рисунок **3**).
- Снимите внешний выпускной шланг, крепко потянув его, и отложите в сторону (см. рисунок **4**).
- Снимите мембрану картриджа и убедитесь в отсутствии посторонних элементов или признаков износа. Перед обратной установкой всего узла обильно промойте его чистой водой (см. рисунок **5**).
- При необходимости замените мембрану.



4.3.3 Установка мембраны на место

- Вставьте мембрану во внутренний выпускной шланг (см. рисунок **1**).
- Вставьте внутренний выпускной шланг и мембрану в картридж. Разместите мембрану на одной линии с выемками и потяните вправо (не поворачивайте) до тех пор, пока край мембраны не будет виден (см. рисунок **2** и **3**).
- Закрутите внешний выпускной шланг на картридже и затяните (см. рисунок **4**).
- В моделях **T3, R3 и B3** убедитесь в том, что уплотнительная прокладка находится внутри гайки. Вставьте картридж в корпус робота, переместите зажимную гайку по внешнему выпускному шлангу и затяните ее (см. рисунок **5**).
- В модели **T5 Duo** вставьте картридж в корпус робота и затяните гайку (см. рисунок **5**).
- Поверните внешний выпускной шланг, чтобы убедиться в том, что его вращению ничего не мешает (см. рисунок **6**).

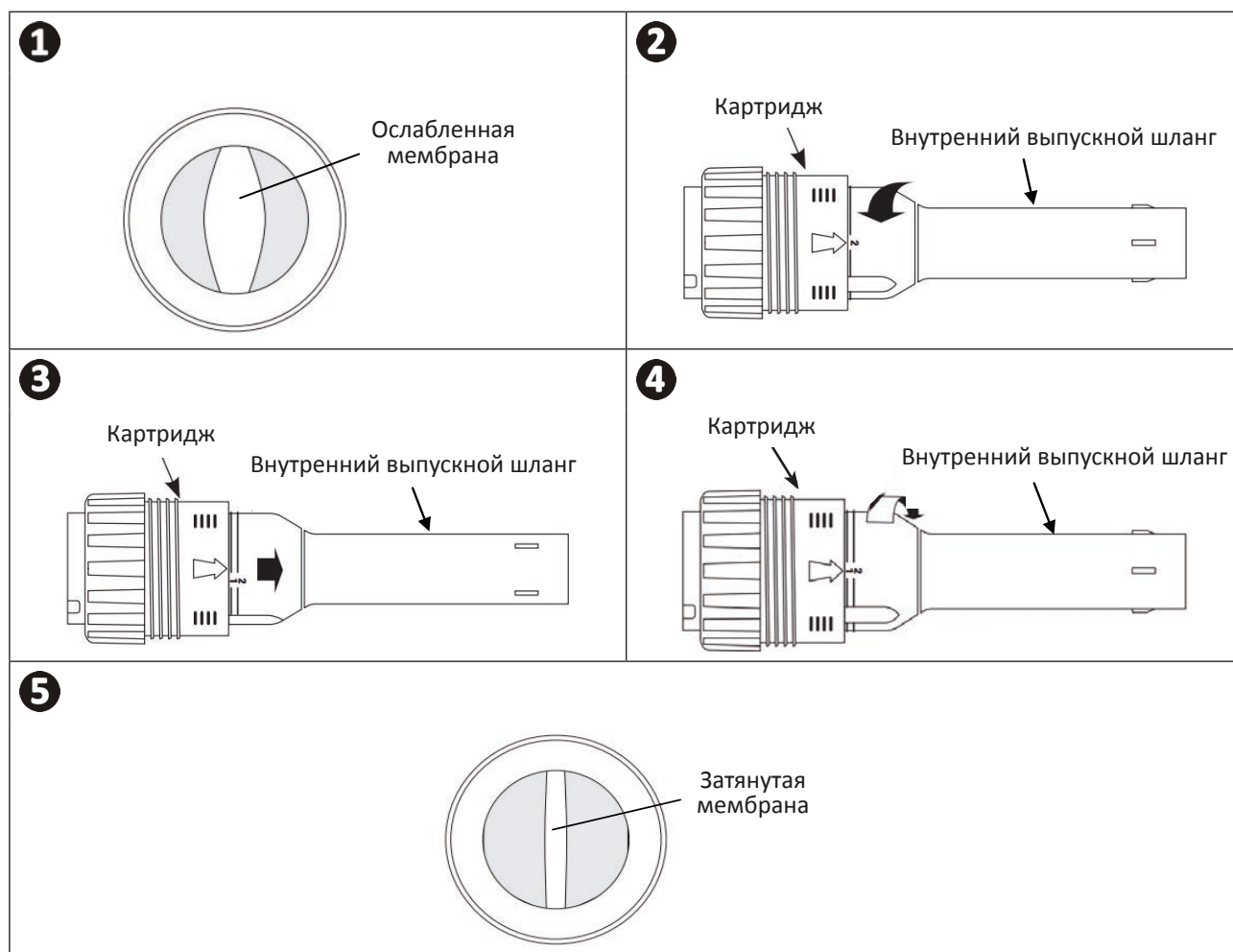


4.3.4 Перетяжка мембраны

После нескольких лет эксплуатации мембрана может ослабнуть (см. рисунок 1), и можно заметить, что робот стал работать слишком медленно или вообще не выполняет очистку. Это не означает, что мембрану нужно обязательно заменить. Продлить срок службы мембраны можно, возобновив ее натяжение.

Для этого выполните перечисленные ниже действия/

- Открутите внешний выпускной шланг от картриджа (см. § 4.3.2. «Демонтаж мембраны»).
- На внешнем выпускном шланге на линии нанесена отметка «2». Стрелка на основании картриджа указывает на эту отметку. Чтобы разблокировать картридж, крепко удерживайте его за основание и слегка поверните внутренний выпускной шланг в направлении против часовой стрелки (см. рисунок 2).
- Потяните внутренний выпускной шланг наружу до тех пор, пока не появится линия с отметкой «1» (см. рисунок 3).
- Для блокировки поверните внутренний выпускной шланг в направлении по часовой стрелке. Подтверждением правильной блокировки в положении «1» станет характерный щелчок (см. рисунок 4).
- Убедитесь в том, что мембрана правильно натянута (см. рисунок 5), и приступайте к установке картриджа на место (см. § 4.3.3. «Установка мембраны на место»).



4.4 I Хранение и уборка на зиму

- Для уборки на зиму слейте из робота всю воду (повреждения, вызванные воздействием низких температур, не покрываются гарантией).
- Промойте устройство и шланги чистой водой и высушите.
- Хранить устройство и шланги следует в сухом теплом месте.
- Положите диск на плоскую поверхность, секции шланга разделите, опорожните и распрямите.
- Извлеките все коннекторы и переходники из узла подключения или скиммера.



Совет: хранить шланги нужно так, чтобы сохранить их исходное состояние.

Во время хранения робота, пусть даже краткосрочного, не скручивайте шланги, поскольку таким образом их форма может искривиться, что может привести к ухудшению работы робота.



5 Устранение проблем



- Прежде чем обратиться к дистрибьютору в случае неисправности, рекомендуется провести простую проверку, воспользовавшись приведенными ниже таблицами.
- Если устранить проблему не удастся, обратитесь к дистрибьютору.

5.1 I Неисправности устройства

<p>Робот не двигается или перемещается медленно</p>	<ul style="list-style-type: none"> • С помощью расходомера проверьте поток (см. § 2.4.4 «Проверка и регулирование потока»). • Убедитесь в том, что донная пробка закрыта. • Убедитесь в том, что мембрана не засорена, не повреждена и не имеет признаков износа (см. § 4.3 I «Техническое обслуживание мембраны»). • Очистите фильтр и опустошите корзину насоса (см. § 4.1 I. «Очистка фильтра глубокой очистки фильтрующего насоса»). • Убедитесь в том, что в системе нет воздуха. Если уровень воды в корзине насоса уменьшится, или если из корзины насоса или нагнетательных патрубков выходит слишком много пузырьков, это свидетельствует о наличии воздуха в системе. Проверьте соединения между шлангами, затяните все соединения на насосе и убедитесь в том, что уплотнительное кольцо корзины насоса не имеет признаков износа.
<p>Робот перемещается не по всей поверхности бассейна</p>	<ul style="list-style-type: none"> • С помощью расходомера проверьте поток (см. § 2.4.4. «Проверка и регулирование потока»). • Уменьшите поток, чтобы удалить робота от стенок. • Убедитесь в том, что выпускные патрубки направлены вниз (см. § 3.2 I «Подготовка бассейна»). • Убедитесь в том, что шланг не запутан и не скручен. При необходимости разложите его в солнечном месте. • Проверьте положение противовеса на шланге: 1 м от робота. • Убедитесь в том, что двигатель свободно поворачивается внутри корпуса робота. • Проверьте длину шланга (см. § 2.2 I «Сборка секций шлангов»).
<p>Робот не цепляется за дно бассейна</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте положение противовеса на шланге. • Проверьте и при необходимости увеличьте поток (см. § 2.4.4. «Проверка и регулирование потока»).
<p>Робот застрял возле ступенек</p>	<ul style="list-style-type: none"> • С помощью расходомера проверьте поток (см. § 2.4.4 «Проверка и регулирование потока»). • Проверьте длину шланга. При необходимости укоротите (см. § 2.2 I «Сборка секций шлангов»). • Используйте для направления робота выпускные патрубки. • Измените положение дефлекторного колеса на шланге, чтобы обеспечить лучший контакт со ступеньками и отдалить робота.
<p>Робот остается на стенках или на краях бассейна</p>	<ul style="list-style-type: none"> • С помощью расходомера проверьте и уменьшите поток, установив его значение в положение «2» (см. § 2.4.4. «Проверка и регулирование потока»). • Проверьте положение противовеса на шланге: 1 м от робота.
<p>Робот не цепляется за стенки (только T5 Duo)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • С помощью расходомера проверьте, чтобы поток соответствовал значению положения «3» (см. § 2.4.4. «Проверка и регулирование потока»). • Проверьте положение противовеса на шланге: 1 м от робота.
<p>Робот выходит за линию воды (только T5 Duo)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Уменьшите поток.

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :
For more information, product registration and customer support:

www.zodiac.com

